

THE CATHEDRAL PARISH

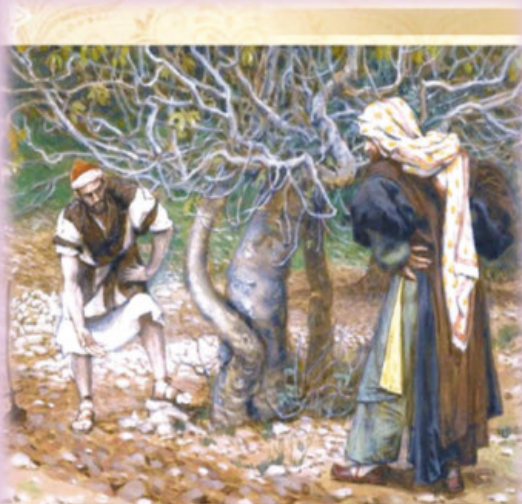


FACEBOOK

ST. AUGUSTINE CATHEDRAL AND ST. PATRICK CHURCH



WEBSITE



3rd Sunday OF LENT

"He said to the gardener, 'For three years now I have come in search of fruit on this fig tree but have found none. So cut it down.'" - Lk 13:7a

"Dijo entonces al viñador: 'Mira, durante tres años seguidos he venido a buscar higos en esta higuera y no los he encontrado. Córdala.'" - Lc 13, 7a

Illustration from the Lectionary for Mass (©2001, 1988, 1979 CEB)



St. Augustine Cathedral
399 Washington Ave
Bridgeport, CT 06604

St. Patrick Church
851 North Ave
Bridgeport, CT 06606



GIVING



YOUTUBE

Sunday, March 23, 2025

THIRD SUNDAY OF LENT

Parish Office - Oficina Parroquial

170 Thompson Street, Bridgeport, CT 06604
Phone (203) 368-6777 Fax (203) 368-6386

Hours: Monday — Thursday: 9:00 am to 4:00 pm
Monday — Thursday: Lunch 1:00– 2:00 pm
Friday : 9:00 am to 1:00 pm

office@thecathedralparish.org
www.thecathedralparish.org

Sacramental Preparation

Catechist/Clergy signature:

Student name:

Follow us: www.facebook.com/TheCathedralParishBpt/

**THE MOST REVEREND
FRANK JOSEPH CAGGIANO
BISHOP OF BRIDGEPORT**

CURRENT STAFF

Pastor/Rector:
Very Rev. Arthur Mollenhauer,
PhL, STB, JCL - Ext. 10
pastor@cparish.org

Parochial Vicar:
Rev. John Jairo Perez Ext.12
frperez@diobpt.org

Deacons:
Dn. Thomas Masaryk
Dn. Jorge Casiano

Director of Music:
Dr. William Atwood Ext. 22
William.Atwood@diobpt.org

Bookkeeper:
Leo Flor Rodriguez - Ext 20

Office Secretary:
Noemi Castro - Ext 16

Parish Trustees
Elba García
Ryan Moutinho

Finance Council Chair
Elba García

PARA UNIRSE A NUESTRA PARROQUIA

Si desea convertirse en miembro de nuestra parroquia, comuníquese con nuestra oficina parroquial. También puede encontrar el formulario de registro parroquial en nuestro sitio web en: <https://www.thecathedralparish.org/registracion>

PARA LOS SACRAMENTOS

Por favor, póngase en contacto con nuestra oficina parroquial. (203)368-6777 ext.16

BAUTISMO

También puede encontrar el formulario de registro en nuestro sitio web en: www.thecathedralparish.org/baptism

BODAS

Puede encontrar el formulario de registro en nuestro sitio web en: www.thecathedralparish.org/marriage

PARA LOS ENFERMOS

Si usted o un miembro de su familia está gravemente enfermo y necesita el Sacramento de Unción, comuníquese con nuestra oficina parroquial. (203)368-6777 ext.16 office@thecathedralparish.org.

*Join Our
Parish*

TO JOIN OUR PARISH

If you would like to become a member of our parish, please contact our parish office.

You can also find the parish registration form on our website at: www.thecathedralparish.org.

Sacraments

FOR SACRAMENTS

Please contact our parish office. (203)368-6777 ext.16

BAPTISM

You can also find the registration form on our website at: www.thecathedralparish.org/baptism

WEDDINGS

You can find the registration form on our website at: www.thecathedralparish.org/marriage

*Pastoral
Care*

FOR THE INFIRM

If you or a family member is gravely ill and in need of the Sacrament of Anointing, please contact our parish office. (203)368-6777 ext.16 office@thecathedralparish.org.

MASS SCHEDULE

SUNDAY MASS / MISA DOMINICAL

Saturday/Sábado

4:00 pm St. Patrick (Vigil)

Sunday/Domingo

7:00 am St. Augustine

8:30 am St. Patrick

10:00 am St. Augustine

11:30 am St. Augustine (Español)

2:00pm St. Augustine (Vietnamese)

4:00 pm St. Patrick (Every 4th Sunday—
Igbo Community)

WEEKDAY MASS / MISA DIARIA

Monday to Friday/Lunes a Viernes

7:00 am St. Patrick

12:10 pm St. Augustine

Tuesday/Martes

7:00 pm St. Patrick (Español)

Friday/Viernes

7:00 pm St. Augustine (Vietnamese)

**ADORATION
EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO**

Monday to Friday / Lunes a Viernes

St. Augustine Cathedral

11:00 am- 12:00 pm



HOLY HOUR / HORA SANTA

Every First Friday of the Month
Primer Viernes del mes.

St. Augustine Cathedral

11:00 am—12:00 pm

FEDERAL HOLIDAYS: 12:10 pm St Augustine—NO Mass at St Patrick

CONFESSIONS/CONFESIONES

Monday to Friday /Lunes a Viernes

11:15 am- 11:50 am - St. Augustine

Tuesday/Martes

6:15 pm- 6:50 pm - con Hora Santa - St. Patrick

Saturday/Sábado

2:30 pm - 3:15 pm - St. Patrick (Bilingual)



Solemnity of the Annunciation of the Lord – March 25.
25 de marzo — Solemnidad de la Anunciación del Señor.



Dear Friends,

Today's Gospel presents an important teaching of Jesus that addresses themes of repentance, judgment, and the mercy of God. Some individuals inform Jesus about a tragic event where Pilate mingled the blood of Galileans with their sacrifices. Jesus responds by challenging the assumption that those who suffered were worse sinners than others. He emphasizes that all must repent to avoid perishing, indicating that sin and the need for repentance are universal concerns. This teaching underscores the urgency of turning away from sin, as Jesus states, **"unless you repent, you will all perish as they did"** (Luke 13:3, 5).



Following this call to repentance, Jesus tells the parable of a fig tree planted in a vineyard. The owner of the vineyard seeks fruit from the tree for three years but finds none. Frustrated, he considers cutting it down, questioning its purpose in the ground. However, the gardener intercedes, asking for one more year to care for the tree, suggesting that he will dig around it and fertilize it. If it bears fruit after this care, well and good; if not, it can be cut down (Luke 13:6-9).

Importance for our lives

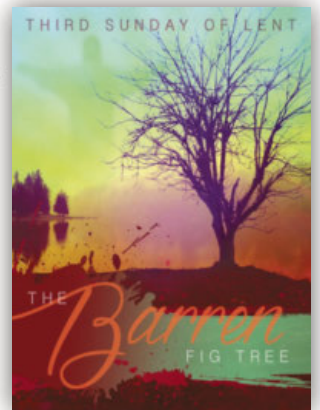
- ⊗ **Repentance:** The passage emphasizes the necessity of repentance for all individuals. Jesus uses the examples of the Galileans and the victims of the tower of Siloam to illustrate that suffering does not equate to greater sinfulness. Instead, it serves as a reminder of the need for personal conversion and the urgency of responding to God's call.
- ⊗ **God's Mercy:** The parable of the fig tree highlights God's patience and mercy. The gardener's plea for the tree to be given another chance symbolizes God's desire for sinners to repent and bear fruit. This reflects the broader theme of God's willingness to forgive and nurture those who have strayed.
- ⊗ **Judgment:** The eventual cutting down of the unfruitful fig tree serves as a warning about the consequences of failing to respond to God's grace. It illustrates the reality of divine judgment, where unfruitfulness—symbolizing a lack of repentance and spiritual growth—can lead to exclusion from the kingdom of God.

We are called to reflect on our spiritual lives, to bear fruit worthy of repentance, while confiding in God's patience and desire for our salvation. Jesus invites us to engage actively in our faith, recognizing the time of grace we have been given to respond to God's call.

The fig tree is a symbol of the human condition and our need for spiritual renewal.

May God bless you always!

Very Rev. Arthur Mollenhauer, PhL, STB, JCL
Rector of St. Augustine Cathedral
Pastor of The Cathedral Parish
Tel: 203 368 6777 x10
Email: pastor@cparish.org



Queridos amigos,

El Evangelio de hoy nos presenta una enseñanza fundamental de Jesús sobre el arrepentimiento, el juicio y la misericordia de Dios. Algunas personas le informan a Jesús sobre un trágico suceso en el que Pilato mezcló la sangre de unos galileos con sus sacrificios. Jesús responde desafiando la idea de que aquellos que sufrieron eran más pecadores que los demás. Enfatiza que todos deben arrepentirse para evitar la perdición, señalando que el pecado y la necesidad de conversión son realidades universales. Jesús subraya la urgencia de alejarnos del pecado con sus palabras: **"Si no se convierten, todos perecerán de la misma manera"** (Lucas 13:3, 5).



Después de este llamado al arrepentimiento, Jesús relata la parábola de la higuera plantada en una viña. Durante tres años, el dueño de la viña busca frutos en el árbol, pero no encuentra ninguno. Frustrado, considera cortarlo, pues parece no cumplir su propósito. Sin embargo, el viñador intercede y pide un año más para cuidarlo, cavar a su alrededor y abonarlo. Si después de este tiempo da fruto, será salvado; de lo contrario, podrá ser cortado (Lucas 13:6-9).

Reflexión para nuestra vida

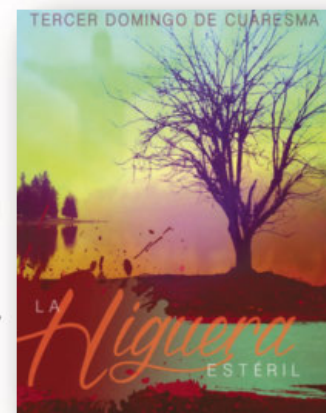
- ⊕ **Arrepentimiento:** El pasaje nos recuerda la necesidad del arrepentimiento para todos. Jesús usa los ejemplos de los galileos y de las víctimas de la torre de Siloé para enseñarnos que el sufrimiento no es una señal de mayor pecado, sino un recordatorio de que todos estamos llamados a la conversión.
- ⊕ **La misericordia de Dios:** La parábola de la higuera destaca la paciencia y la misericordia de Dios. El viñador, al pedir más tiempo para cuidar el árbol, simboliza el deseo de Dios de que los pecadores se arrepientan y den frutos espirituales. Esto refleja su amor inagotable y su disposición a perdonarnos y guiarnos hacia la salvación.
- ⊕ **El juicio de Dios:** La advertencia sobre la posible tala de la higuera sin fruto nos recuerda las consecuencias de no responder a la gracia de Dios. Representa la realidad del juicio divino y la necesidad de un crecimiento espiritual genuino para no ser excluidos del Reino de Dios.

Estamos llamados a examinar nuestra vida espiritual, a producir frutos dignos de arrepentimiento y a confiar en la paciencia y el deseo de salvación de Dios. Jesús nos invita a vivir nuestra fe activamente, conscientes de la oportunidad de gracia que se nos ha concedido para responder a su llamado.

La higuera simboliza nuestra condición humana y la necesidad de renovación espiritual. Que este mensaje nos anime a buscar a Dios con un corazón sincero y a confiar en su amor transformador.

¡Que Dios te bendiga siempre!

Reverendísimo Arthur Mollenhauer, PhL, STB, JCL
Rector de la Catedral de San Agustín
Pastor Parroquia Catedral
Tel: 203 368 6777 x10



Mass Intentions

Page 5

Saturday	Lenten Weekday			Celebrant
22	St. Patrick	4:00 PM	† Mr. Dolores Cirilo	Fr. J. Perez
Sunday	THIRD SUNDAY OF LENT			
23	St. Augustine	7:00 AM	For All Parishioners	Fr. J. Perez
	St. Patrick	8:30 AM	† Mamie Fains	Fr. J. Perez
	St. Augustine	10:00 AM	† Antonio & Luisa Barbosa	Bishop
	St. Augustine	11:30 AM	SAINT JOSEPH-spouse of the blessed virgin Mary, (L) William Orjuela, (+) Rosa Duran Reyes	Fr. Arthur
	St. Augustine	2:00 PM	Available	Fr. Doan
Monday	Lenten Weekday			
24	St. Patrick	7:00 AM	Available	Fr. J. Perez
	St. Augustine	12:10 PM	† Melina Cabrera	Fr. Doan
Tuesday	THE ANNUNCIATION OF THE LORD			
25	St. Patrick	7:00 AM	† Natalia Rosa	Fr. Doan
	St. Augustine	12:10 PM	† Gerson Chiluisa	Fr. Arthur
	St. Patrick	7:00 PM	Available	Fr. J. Perez
Wednesday	Lenten Weekday			
26	St. Patrick	7:00 AM	† Juana Hernandez	Fr. Doan
	St. Augustine	12:10 PM	L Leovigilda Rodriguez	Fr. J. Perez
Thursday	Lenten Weekday			
27	St. Patrick	7:00 AM	† Natalia Rosa	Fr. J. Perez
	St. Augustine	12:10 PM	L Donna Capozzi & Deborah Mancini	Fr. Arthur
Friday	Lenten Weekday			
28	St. Patrick	7:00 AM	Available	Fr. Arthur
	St. Augustine	12:10 PM	Available	Fr. Arthur
	St. Augustine	7:00 PM	Available	Fr. Doan
Saturday	Lenten Weekday			
29	St. Patrick	4:00 PM	† Antonio Cardoso & Luisa Barbosa	Fr. Arthur
Sunday	FOURTH SUNDAY OF LENT			
30	St. Augustine	7:00 AM	Available	Fr. Arthur
	St. Patrick	8:30 AM	† Perfecto Sanchez	Fr. J. Perez
	St. Augustine	10:00 AM	† Maria Amado	Bishop
	St. Augustine	11:30 AM	† (L) Yuliza Rodriguez, (+) Jorge Espinoza	Fr. J. Perez
	St. Augustine	2:00 PM	Available	Fr. Doan

STATIONS OF THE CROSS

As we begin this Lenten Season, please join us as we pray and meditate the Stations of the Cross to commemorate the Passion of Christ and His sacrifice for us.

Every Friday at St. Patrick at 6:00 pm English

ESTACIONES DE LA CRUZ

Vivamos esta Cuaresma con un espíritu contemplativo y piadoso. Es el momento de acercarnos a Cristo, y lo haremos a través de la oración del Santo Viacrucis en **Español todos los Viernes a las 7:00pm en la Iglesia de San Patricio**

LIVE-STREAM MASS 12:10 P.M. EVERY DAY AND SUNDAY 10 A.M. AND 11:30 A.M. (SPANISH)
WWW.THECATHEDRALPARISH.ORG—FACEBOOK—YOUTUBE



**THIRD SUNDAY
OF LENT**



**FEAST OF
the Annunciation
of the Lord**

Full
full of grace!
The Lord is with you.

¡Alegrate!
llena de gracia, el
Señor está contigo.



**PRAYER
FASTING
ALMSGIVING**

**Lenten
PRAYER**
 Heavenly Father,
 I thank you for naming me Your
 beloved child, and for inviting
 me into a journey of life and
 love with Your Son.
 Jesus, I remember your
 many sacrifices.
 You offered your life to proclaim,
 teach, and heal, culminating in
 your gift of self on the cross.
 Help me to sacrifice this
 Lenten season.
 May I draw near to you in prayer,
 unite with those who suffer as I
 fast, and serve in the aims I give.
 Fill all Christians with your Holy
 Spirit, giving us the grace to
 persevere in our commitment to
 follow you, to sacrifice with you,
 and so to rise with you into glory.
Amen.



**Stations
OF THE CROSS**

PRAY FOR OUR SICK

**Celestina Cabral
Alma Delia Castillo
Sister Mercita Curley
Rosalba Jimenez
Lee Lagor
Robert Pace**



GENERAL PRAYER REQUEST FOR:

**Luna's Family
Tejada Hernandez family
Gerson Chiluisa & Family**

PRAYER FOR OUR SICK

*"Heavenly Father,
We lift up to you all who are suffering from illness and pain.
Bring your healing touch upon them, Lord. Comfort their
hearts, strengthen their bodies, and restore them to health
according to your will. Surround them with your love and
peace, and grant wisdom to those who care for them.
In Jesus' name, Amen.*

ORACIÓN POR NUESTROS ENFERMOS

*"Padre Celestial,
Le presentamos a todos los que están sufriendo enfermedad
y dolor. Trae tu toque sanador sobre ellos, Señor. Consuela
sus corazones, fortalece sus cuerpos y restáuralos a la salud
según tu voluntad. Rodéalos con tu amor y paz, y concede
sabiduría a aquellos que los cuidan.
En el nombre de Jesús, Amén.*

If you or a family member is sick, hospitalized or in
need of the prayer, please contact our parish office.
(203)368-6777 ext.16

office@thecathedralparish.org.

OREMOS POR LOS ENFERMOS

Si usted o un miembro de su familia está enfermo,
hospitalizado o necesita la oración, comuníquese
con nuestra oficina parroquial.

(203)368-6777 ext.16

office@thecathedralparish.org.

RECONCILIATION MONDAY

LUNES DE RECONCILIACIÓN

**Prepare your heart for Holy Week.
Join us for a special time of confession.**

April 14th | 3:00PM - 9:00PM | 14 de abril

**Prepara tu corazón
para la Semana Santa.**

**Acompáñanos en este
momento especial
de confesión.**

Come and experience God's mercy.
Ven y experimenta la misericordia de
Dios.

Locations | Lugares:

The Cathedral Parish
St. Ann Parish
St. Mary Parish



LENTEN CONCERT OF SACRED MUSIC



CHORAL MEDITATIONS ON THE STATIONS OF THE CROSS

SUNDAY, APRIL 6, 2025

4:00 PM

CATHEDRAL OF SAINT AUGUSTINE

359 WASHINGTON AVENUE, BRIDGEPORT

BISHOP FRANK J. CAGGIANO, BISHOP OF BRIDGEPORT, *President*

As the Church enters Passiontide, all are invited to attend this special afternoon of
prayerful meditation featuring the Cathedral and Diocesan Choirs and guest
instrumentalists. Musical selections will be interspersed with reflections on the
Stations of the Cross from *Mary's Way of the Cross* by the Redemptorist Father
Richard G. Furey.

The program is free, and everyone is welcome!
For further information, contact the Diocesan Music Office:
(203) 368-6777 X 22 or william.atwood@diobpt.org

GIVING BACK TO GOD

Page 7



ONE in Christ

2025 Bishop's Appeal

DIOCESE OF BRIDGEPORT

HAZ TU DONACIÓN HOY!

DONATE TODAY!



**LA MISERICORDIA
DE DIOS NO
TIENE MEDIDA.**



One In Christ – The 2025 Bishop's Appeal

The Cathedral Parish

2025 Bishop's Appeal as of 3/14/2025

Bishop's Appeal Goal:	\$48,500
Total Pledged:	\$11,060 (23%)
Donors to Date:	41 Donors

Parish Collection:	3/9/2025
Sunday Offertory	\$ 8,570.00
Ash Wednesday	\$ 4,077.00
Online Giving	\$ 1,244.00
TOTAL OFFERTORY	\$ 13,891.00



GIVING

For more accurate accounting, the offertory will be reported with a two weeks delay.

We deeply appreciate all who are using our Online Giving platform. Your generous and consistent support helps keep our parish thriving. Please use this QR code to make your weekly offertory contribution.

Agradecemos profundamente a todos los que están utilizando nuestra plataforma de Donaciones en Línea. Su apoyo generoso y constante ayuda a mantener nuestra parroquia en pleno funcionamiento. Por favor, utilice este código QR para hacer su contribución semanal.

Chúng tôi chân thành cảm ơn tất cả những ai đang sử dụng nền tảng Đóng góp Trực tuyến của chúng tôi. Sự hỗ trợ rộng rãi và liên tục của bạn giúp cho giáo xứ của chúng ta phát triển. Xin vui lòng sử dụng mã QR này để thực hiện đóng góp tuần của bạn.

Thank You! Cảm ơn ¡Gracias!



**TEACHING & PREACHING THE
GOSPEL THROUGH SUPPORT OF
CATHOLIC
EDUCATION IN
THE DIOCESE OF
BRIDGEPORT**



IMPACT IN FAIRFIELD COUNTY

Lecilana Rodrigues Da Silva, a mother of two children attending Assumption Catholic School expresses her gratitude for the opportunity to provide her children a Catholic education with tuition assistance from the Bishop's Scholarship Fund. She says, "So many families cannot afford a Catholic education for their kids, when the Bishop offered scholarships for children, it shows compassion, mercy, and love. It welcomes everyone in the Kingdom of God, regardless of their social class."

DID YOU KNOW?

On average, each year the Bishop's Scholarship Fund provides 1,300 students with tuition assistance at diocesan Catholic elementary schools, transforming students' lives across Fairfield County.

THANK YOU!

Your support through the Bishop's Appeal transforms the lives of students through Catholic education, uniting us as One in Christ.

MAKE YOUR GIFT TODAY!



¡HAZ TU DONACIÓN HOY!

¿Sabías que, en promedio, cada año el Fondo de Becas del Obispo brinda asistencia para la matrícula a 1,300 estudiantes en las escuelas primarias católicas diocesanas, transformando la vida de los estudiantes en todo el condado de Fairfield?

Lecilana Rodrigues Da Silva, madre de dos niños que asisten a la Escuela Católica Assumption, expresa su gratitud por la oportunidad de brindarles a sus hijos una educación católica gracias a la asistencia del Fondo de Becas del Obispo. Ella dice: "Muchas familias no pueden pagar una educación católica para sus hijos. Cuando el Obispo ofreció becas para los niños, mostró compasión, misericordia y amor. Acoge a todos en el Reino de Dios, sin importar su clase social."

Gracias por su apoyo al Fondo de Becas del Obispo a través de la Campaña del Obispo. Juntos, como Uno en Cristo, transformamos la vida de los estudiantes mediante la educación católica.

PILGRIM VIRGINS

**Receive the Pilgrim
Virgin Shrine in your home!
Contact:**

VIRGENES

**PEREGRINAS
Reciban la Virgen
Peregrina en su casa.
Llamen a:**

Héctor Campos		Virgen Fátima	(512) 760-3540
Erendira Ochoa		Virgen Gracia	(203) 683-8168
Miriam Portillo		Virgen Del Niño	(203) 249-3033
Griselda Ortiz		Virgen Guadalupe	(914) 837-1321

INDULGENCIA PLENARIA † AÑO SANTO 2025

Todos los fieles quienes, (1) estén verdaderamente arrepentidos y libres de todo afecto al pecado (cf. *Enchiridion Indulgentiarum*, IV ed., norma 20, § 1), y que estén movidos por un espíritu de caridad y que, durante el Año Santo, (2) estén purificados por el sacramento de la penitencia y (3) estén refrescados por la Sagrada Comunión, y (4) recen por las intenciones del Sumo Pontífice, podrán obtener del tesoro de la Iglesia una indulgencia plenaria, con remisión y perdón de todos sus pecados, que podrá ser aplicada en sufragio a las almas del Purgatorio de las siguientes maneras:

1. Peregrinación a cualquier lugar sagrado del Jubileo: participando devotamente en la Santa Misa; en una Misa ritual para la concesión de los sacramentos de la Iniciación Cristiana o de la Unción de los Enfermos; o en cualquiera de las siguientes: una celebración de la Palabra de Dios; la Liturgia de las Horas (oficio de lecturas, laudes, vísperas); el Vía Crucis; el Rosario Mariano; el rezo del himno acatista; una celebración penitencial, que concluye con la confesión individual de los penitentes, según lo establecido en el Rito de la Penitencia (forma II).
2. Visitas piadosas a lugares sagrados: individualmente o en grupo, visitan devotamente cualquier lugar jubilar y allí, durante un tiempo adecuado, se dedican a la adoración eucarística y a la meditación, concluyendo con el Padrenuestro, la Profesión de fe en cualquier forma legítima y las invocaciones a María, la Madre de Dios, para que en este Año Santo todos «conozcan la cercanía de María, la más cariñosa de las madres, que nunca abandona a sus hijos» (*Spes non confundit*, 24).
3. Obras de misericordia y penitencia:
 - a) con espíritu devoto, participan en misiones populares, ejercicios espirituales o actividades de formación sobre los documentos del Concilio Vaticano II y el Catecismo de la Iglesia Católica, celebradas en una iglesia o en otro lugar adecuado, según el sentir del Santo Padre.
 - b) ejercer ciertas obras de misericordia y de penitencia, que den testimonio de la conversión emprendida. Se exhorta a los fieles a que, siguiendo el ejemplo y el mandato de Cristo, realicen con mayor frecuencia obras de caridad o de misericordia, especialmente al servicio de los hermanos y hermanas agobiados por diversas necesidades. En particular, deben redescubrir estas «obras de misericordia corporales: dar de comer al hambriento, dar de beber al sediento, vestir al desnudo, acoger al forastero, curar a los enfermos, visitar a los encarcelados y enterrar a los muertos» (*Misericordiae vultus*, 15) y redescubrir también «las obras de misericordia espirituales: aconsejar a los dudosos, instruir a los ignorantes, amonestar a los pecadores, consolar a los afligidos, perdonar las ofensas, soportar con paciencia a los que nos hacen mal y orar por los vivos y los difuntos» (*ibid.*).
 - c) visitar, durante un tiempo adecuado, a sus hermanos y hermanas necesitados o en dificultad (enfermos, presos, ancianos solos, discapacitados...), peregrinando en cierto modo hacia Cristo presente en ellos (cf. Mt 25, 34-36), según las habituales condiciones espirituales, sacramentales y de oración. Los fieles pueden repetir estas visitas a lo largo del Año Santo, incluso diariamente, adquiriendo cada vez una indulgencia plenaria.
 - d) poner en práctica, de manera concreta y generosa, el espíritu de penitencia que es, en cierto sentido, el alma del Jubileo. El carácter penitencial del viernes puede redescubrirse absteniéndose, con espíritu de penitencia, al menos durante un día de la semana, de distracciones inútiles (distracciones reales, pero también virtuales, por ejemplo, el uso de los medios de comunicación y/o de las redes sociales), de consumos superfluos (por ejemplo, ayunando o practicando la abstinencia según las normas generales de la Iglesia y las indicaciones de los Obispos), así como donando una suma proporcionada de dinero a los pobres; apoyando obras de carácter religioso o social, especialmente en favor de la defensa y protección de la vida en todas sus fases, pero también apoyando la calidad de vida de los niños abandonados, de los jóvenes en dificultad, de los ancianos necesitados o solos, o de los emigrantes de diversos países «que dejan atrás su patria en busca de una vida mejor para sí mismos y para sus familias» (*Spes non confundit*, 13); también puede obtenerse dedicando una parte razonable del tiempo libre a actividades voluntarias de servicio a la comunidad o a otras formas similares de compromiso personal.

Fuente: Decreto que otorga la Indulgencia plenaria durante el año jubilar ordinario de 2025, establecido por Su Santidad Papa Francisco



PLENARY INDULGENCE † HOLY YEAR 2025

All the faithful, who are (1) truly repentant and free from any affection for sin (cf. *Enchiridion Indulgentiarum*, IV ed., norm. 20, § 1), who are moved by a spirit of charity and who, during the Holy Year, (2) purified through the sacrament of penance and (3) refreshed by Holy Communion, (4) pray for the intentions of the Supreme Pontiff, will be able to obtain from the treasury of the Church a plenary indulgence, with remission and forgiveness of all their sins, which can be applied in suffrage to the souls in Purgatory in the following ways:

1. Pilgrimage to any sacred Jubilee site: by devoutly participating in Holy Mass; a ritual Mass for the conferral of the sacraments of Christian Initiation or the Anointing of the Sick; or any of the following: a celebration of the Word of God; the Liturgy of the Hours (office of readings, lauds, vespers); the Via Crucis; the Marian Rosary; the recitation of the Akathist hymn; a penitential celebration, which ends with the individual confessions of the penitents, as established in the Rite of Penance (form II)
2. Pious visits to sacred places: individually or in a group, they devoutly visit any Jubilee site and there, for a suitable period of time, engage in Eucharistic adoration and meditation, concluding with the Our Father, the Profession of Faith in any legitimate form, and invocations to Mary, the Mother of God, so that in this Holy Year everyone "will come to know the closeness of Mary, the most affectionate of mothers, who never abandons her children" (*Spes non confundit*, 24).
3. Works of mercy and penance:
 - a) with a devout spirit, participating in popular missions, spiritual exercises, or formation activities on the documents of the Second Vatican Council and the Catechism of the Catholic Church, held in a church or other suitable place, according to the mind of the Holy Father.
 - b) certain works of mercy and penance, which bear witness to the conversion undertaken. The faithful, following the example and mandate of Christ, are encouraged to carry out works of charity or mercy more frequently, especially in the service of those brothers and sisters who are burdened by various needs. More especially, they should rediscover these "corporal works of mercy: to feed the hungry, give drink to the thirsty, clothe the naked, welcome the stranger, heal the sick, visit the imprisoned, and bury the dead" (*Misericordiae vultus*, 15) and rediscover also "the spiritual works of mercy: to counsel the doubtful, instruct the ignorant, admonish sinners, comfort the afflicted, forgive offences, bear patiently those who do us ill, and pray for the living and the dead" (*ibid.*).
 - c) visiting for an appropriate amount of time, their brothers and sisters who are in need or in difficulty (the sick, prisoners, lonely elderly people, disabled people...), in a sense making a pilgrimage to Christ present in them (cf. Mt 25, 34-36) according to the usual spiritual, sacramental and prayer conditions. The faithful can repeat these visits throughout the Holy Year, even daily, acquiring a plenary indulgence each time.
 - d) putting into practice, in a concrete and generous way, the spirit of penance which is, in a sense, the soul of the Jubilee. penitential nature of Friday can be rediscovered through abstaining, in a spirit of penance, at least for one day of the week from futile distractions (real but also virtual distractions, for example, the use of the media and/or social networks), from superfluous consumption (for example by fasting or practicing abstinence according to the general norms of the Church and the indications of the Bishops), as well as by donating a proportionate sum of money to the poor; by supporting works of a religious or social nature, especially in support of the defense and protection of life in all its phases, but also by supporting the quality of life of abandoned children, young people in difficulty, the needy or lonely elderly people, or migrants from various countries "who leave their homelands behind in search of a better life for themselves and for their families" (*Spes non confundit*, 13); it can also be obtained by dedicating a reasonable portion of one's free time to voluntary activities that are of service to the community or to other similar forms of personal commitment.

Source: The Decree on the Granting of the Indulgence during the Ordinary Jubilee Year 2025, called by His Holiness Pope Francis



CHÚA NHẬT 3, MÙA CHAY: 03/23/2025

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
399 Washington Ave, Bridgeport, CT 06604



PHỤNG VỤ GIÁO XỨ TRONG TUẦN

1. Thánh Lễ

Chúa Nhật: 2:00 pm

Thứ Ba: 8:00 pm

Lễ Truyền Tin

Thứ Sáu: 7:00 pm

3. Đàng Thánh Giá

Thứ Sáu: 6:15 pm

4. Hoà Giải

Thứ Hai: 11:10-11:45 am

Thứ Sáu: 6:10-6:40 pm

CÁC Ý CẦU NGUYỆN

Tạ ơn

Cầu bình an

Cầu cho bệnh nhân

Ơn phó thác

Ông cố Augustinô

Phêrô Nguyễn M. Phụng

Phêrô Nguyễn T. Thạch

Dominic Phạm Đ. Thông

Tiên nhân, thân-ân nhân

Ông cố của Sr. Hồng

Gian Lê Văn Luân

Antôn Phạm Q. Tịch

Maria Trương T. Tị

Hope Trương T. Porter

Mattha Nguyễn T. Xuyên

Phêrô Lê V. Tiên

Maria Nguyễn T. Quỳnh

Maria Lê Thị Hà

Các linh hồn khác

Thông Báo Từ Đoàn TTTT Têrêsa

Khoá Huấn Luyện Trợ Tá 2025

Xin Quý Phụ Huynh hy sinh và quảng đại đăng ký tham dự khoá Huấn Luyện Trợ Tá vào tháng 6 năm 2025. Đây là cơ hội rất tốt để Quý Phụ Huynh có thể đồng hành với con em của mình và cũng như giúp xây dựng Gia đình, Giáo hội, và xã hội tốt đẹp hơn. Cảm ơn!

SINH HOẠT CỦA GIÁO XỨ, HỘI ĐOÀN

* Phụ trách đàng Thánh Giá Thứ Sáu:

Ban Đọc Sách Thánh (Chị Trinh)

(**lưu ý: có thể linh động sáng tạo trong 30 phút**)

Góc Mục Tử

Anh Chị Em thân mến trong Đức Kitô,

Khi chúng ta đến nhà thờ để cử hành Thánh Thể, cử chỉ đầu tiên của chúng ta ngay trước cửa nhà thờ là làm dấu Thánh giá bằng nước thánh.

Sau khi đã nhớ lại Phép Rửa của mình bằng cách làm Dấu Thánh Giá bằng nước thánh, điều tiếp theo là chúng ta Chào Chúa Giêsu Thánh Thể, Đấng đang hiện diện hiện diện đích thực trên nhà tạm. Thật vậy, khi chúng ta vừa bước vào nhà thờ, chúng ta sẽ nhận thấy rằng ở gần phía trên nhà thờ, thường trong gian cung thánh, có Nhà Tam, nơi Chúa Giêsu ở cùng chúng ta mọi ngày cho đến tận thế như Người đã hứa. Gần Nhà Tam có một ngọn đèn nhỏ lung linh, để nhắc nhở chúng ta biết rằng Người đang chờ chúng ta ở đó. Do đó, cách xứng hợp là chúng ta chào Ngài có thể bằng cách cúi mình sâu hoặc bái gối.

Cúi mình sâu là cúi cả người xuống từ bụng, chứ không phải chỉ cúi đầu nhẹ nhàng.

Và bái gối là hạ thấp cả người xuống và chạm đầu gối xuống nền nhà.

Việc cúi mình sâu và bái gối là những dấu chỉ tôn thờ Thiên Chúa và dành cho Thiên Chúa. Giáo lý Hội Thánh Công Giáo dạy rằng: Qua những hành vi tôn thờ này, "*chúng ta bày tỏ niềm tin của mình vào sự hiện diện thật của Đức Kitô dưới hình bánh và rượu*" (GLCG, số 1378).

Vậy, khi đến với Chúa, chúng ta hãy kính cẩn chào Người bằng việc cúi mình sâu hoặc bái gối, và chúng ta hãy làm những hành động này một cách ý thức và chậm rãi để diễn tả đức tin của chúng ta.

Trong khi cúi mình hoặc bái gối, chúng ta có thể thầm thì: "Con kính chào Chúa Giêsu Thánh Thể!"

Cha Giuse Nguyễn Đoán, SSS
Quản Xứ

23 3 MÙA CHAY Turibio Mongroviô Xh 3:1-8a, 13-15/1 Cor 10:1-6, 10-12/Lc 13:1-9	24 Oscar Romero 2 Vua 5:1-15b/ Lc 4:24-30	25 Truyền Tin Cho Đức Mẹ Is 7:10-14; 8:10/Dt 10:4-10/Lc 1:26-38	26 Braulio Đnl 4:1, 5-9/ Mt 5:17-19	27 Phanxicô Brunô Gr 7:23-28/ Lc 11:14-23	28 Kiên trì Hs 14:2-10/ Mc 12:28-34	29 Ludovico, Cp Hs 6:1-6/ Lc 18:9-14
--	---	---	---	---	---	--

Liên Lạc

Cha Giuse Nguyễn Đoán, SSS: (803) 203-7373

Thầy Phó Tế Giuse Hương: (314) 415-1029

Chủ Tịch Vincent Phạm Khánh: (203) 418-0598

Email: frdnnguyen@diodpt.com



Facebook



Thánh Lễ Misa



Cha Giuse Doan



Reconstituir la Paz
en Tierra Santa



COLECTA
PONTIFICIA
DEL
VIERNES SANTO

Viernes
18 Abril
2025



Comisariado de Tierra Santa en EE.UU.
1400 Quincy St. NE, Washington, DC 20017
www.Mylfranciscan.org

HOW THE PONTIFICAL GOOD FRIDAY COLLECTION IS USED

Pope Francis has asked our parish to support the **Pontifical Good Friday Collection**, which helps Christians in the Holy Land, where they are now less than 2% of the population. Your support is essential to help the Church minister in parishes, provide Catholic schools, and offer religious education. The Pontifical Good Friday Collection also helps to preserve the sacred shrines of Christianity, including in Jerusalem, Nazareth, and Bethlehem, to name only a few.

The pandemic had hit Christians in the Holy Land particularly hard. Most of them depend on pilgrimages for work. The war made their situation even more dire. In these times of crisis, the Pontifical **Good Friday Collection** is necessary to meet the basic needs of the People of God still living in this Land and to maintain a Christian presence where the Church was born.

When you contribute to the Pontifical Good Friday Collection, you join with Catholics around the world in solidarity with the Church in the Holy Land.

PLEASE BE GENEROUS!



Cursillos de Cristiandad
Diócesis de Bridgeport
Te Invitan a su próximo

**Cursillo de
Mujeres**

**Del 29 de mayo
al 1 de junio 2025**

Llama:
Myriam Cordero
1 (203) 273-9650

Rosa Paulino
+1 (203) 993-7669

Teresa Cielo
1 (203) 997-8880



Sponsored by the
St. Luke Guild
for Healthcare Workers

BOOK STUDY

There is perhaps no more important value than fundamental human equality. And yet, despite large percentages of people affirming the value, the resources available to explain and defend the basis for such equality are few and far between.

Join the **St. Luke Guild for Healthcare Workers** in a study and discussion of Dr. Charles Camosy's **LOSING OUR DIGNITY**.

To participate in this first discussion, we recommend reading through Chapter 4 before March 1. Part 2 will be held in April.

LOSING OUR DIGNITY

How Secularized Medicine
Is Undermining Fundamental
Human Equality

CHARLES C. CAMOSY
Author of *Building Threnology Culture*

SESSION 1
MARCH 1 @ 10:15 AM
NEW CANAAN LIBRARY

SESSION 2
APRIL 5 @ 10:15 AM

DR. CHARLES CAMOSY LECTURE
JUNE 18 @ 7 PM

**REFRESHMENTS WILL BE SERVED
FREE AND OPEN TO ALL!**
RSVP TO
SAINTLUKEGUILD@DIOBPT.ORG





**Grupo de Damas
"Hijas de Santa Mónica"**

¡La parroquia se enorgullece de contar con el grupo de mujeres "Hijas de Santa Mónica", una comunidad de fe, oración y servicio inspirada en el ejemplo de Santa Mónica, modelo de perseverancia y amor por la familia. Si eres una mujer de fe que desea profundizar su vida espiritual, compartir con hermanas en Cristo y ser luz para tu familia y comunidad, te invitamos a unirte a nosotras.

Nos reunimos todos los lunes a las 7 p.m. ¡Anímate a unirte y ser parte de este hermoso grupo!



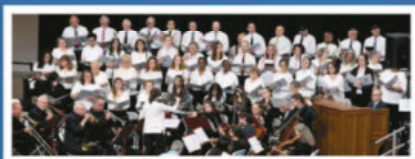
**Grupo de Caballeros
de San José**

La parroquia se honra en contar con el grupo de hombres "Caballeros de San José", una comunidad fraterna dedicada a fortalecer la fe, el servicio y la unión familiar siguiendo el ejemplo de San José, padre y protector de la Sagrada Familia. Si eres un hombre de fe que desea profundizar su relación con Dios, fortalecer su vida familiar y contribuir con su comunidad, te invitamos a unirte a nosotros. Juntos, como verdaderos discípulos de Cristo, podemos marcar la diferencia. Nos reunimos todos los jueves a las 7 p.m.

-Diocesan Choir-

SPRING 2025

New and Returning Members Welcome!



- ❖ Do you enjoy a love of singing?
- ❖ Are you looking to enrich your involvement in the Church?
- ❖ Would you like to represent your parish community in a special way at Diocesan events?
- ❖ Would you like to be part of a new community of faith, friendship, and music? If so,

Come sing with us!

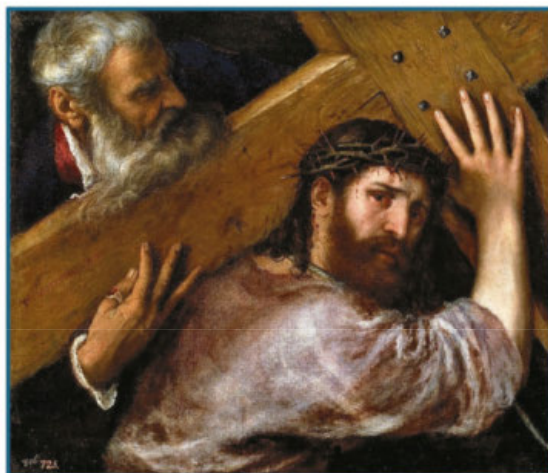
The DIOCESAN CHOIR sings regularly for special liturgical events of the Diocese of Bridgeport. Rehearsals are held on select Monday evenings from 7-8:30pm at St. Augustine Cathedral in Bridgeport beginning March 3. Events for the spring season include the Rite of Election, A Lenten Concert, Diaconate Ordination and Diocesan Confirmation.

For further information, contact the Diocesan Director of Music Ministry:
Dr. Bill Atwood | Email: William.atwood@diobpt.org | Phone: 203.368.6777 X 22



Lenten Morning of Reflection

Saturday April 5, 2025



St Patrick Church and Community Hall

851 North Avenue, Bridgeport, CT 9 AM – 11:30 PM

Join us for a morning of reflection and encounter to deepen your spiritual journey

and prepare to immerse yourself in experiencing Holy Week and Easter.

Free to all, coffee and....Special presentations by:

Deacon Thomas Masaryk / Deacon Donald Foust

ABRIOLA PARKVIEW
FUNERAL HOME
James Abriola - Director
203-373-1013
419 White Plains Road • Trumbull, CT
www.abriola.com

KOLBE CATHEDRAL HIGH SCHOOL
Empowering our learning community
with knowledge, skills & Catholic values.
100% College Bound
Affordable tuition
"Working hard and
being nice"
Fairfield University Community Partnership
203-335-2554
cougars@kolbecaths.org • www.kolbecaths.org

STEPPING BACK IN TIME

FAMOUS 50s DINER

FREE Coffee or Tea with your meal
Monday-Friday, 7am-11am - Dine In Only!
BREAKFAST ALL DAY
LUNCH & DINNER SPECIALS
MEXICAN FOOD
LATE NIGHT EATS • OPEN DAILY
472 HUNTINGTON TPKE • 203-572-0777
www.Famous50sDiner.com

KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL 16
Meets at St. Margaret's Shrine
For information on becoming a Knight,
call: **203-345-3244**

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

The Cathedral Parish

Energy Challenge

HCP will **donate \$25** to your parish for every **energy audit** it completes for **parish members** and friends.
Scan this QR code, submit the application, start **saving money** on electric and heating bills.
(We encourage sharing this QR code with family, neighbors, and friends to **maximize your church donation**. This promotion ends October 31st, 2025.)

home comfort practice

Energy Audits
Insulation / Windows
Heating & Cooling
Rebates / Financing



DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit Ipicommunities.com

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
AUTUMN EDITION



Scan to contact us!

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-477-4574

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ As Low As **\$19⁹⁵** mo.

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW 800.808.9294 • md-medalert.com



Putting You and Your Family First
email: MLancia@FFLnortheast.com

Maurizio Lancia Agent / Field Underwriter
tel: 203-452-7700
fax: 475-244-7010

Life Insurance
Mortgage Insurance
Health Insurance
Fixed Annuities
Retirement

PBS COM SOUND
INCORPORATED

Engineered Sound for Sacred Spaces

PETER SCANDONE
203-248-6813 | peter@pascomav.com
www.pascomav.com

FIREHOUSE 135
WORKSPACE FOR PROFESSIONALS
Business / Office Rental Space
Private offices + shared areas to host clients and do your work.
firehouse135.com • (646) 295-8383

LESKO FUNERAL HOME
(203) 256-8988 • LeskoFuneralHome.com
LARSON FUNERAL HOME
(203) 335-2342 • LarsonFH.com
PARENTE FUNERAL HOME
(203) 579-1494 • ParenteFuneralHome.com
1209 Post Road, Fairfield, CT 06824

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets

833-287-3502

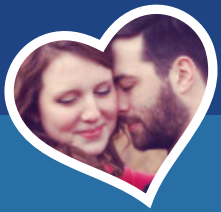


Zayas Law Firm
HARTFORD PERSONAL INJURY ATTORNEYS

RICHARD L. ZAYAS
Attorney At Law

Phone: 475-282-4300
E-mail: rlz@zayaslaw.com
305 Boston Ave • Stratford • CT
On the Stratford/Bridgeport Line

catholicmatch® Connecticut



CatholicMatch.com/CT

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO




4lpi.com/adcreator

COVERAGE FOR THE THINGS YOU CARE FOR



Daiana Jordao
Your Local Agent
3606 MAIN ST
BRIDGEPORT, CT 06606
203-616-4576
Hablamos Español / Falamos Português
Call me for a no-obligation quote!

FARMERS INSURANCE
CONTACT ME

Restrictions apply. Discounts may vary. Not available in all states. See your agent for details. Insurance is underwritten by Farmers Insurance Exchange and other affiliated insurance companies. Visits farmers.com for a complete listing of companies. Not all insurance agents are authorized to provide insurance in all states. Coverage is not available in all states.

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME
Angela Haschka

ahaschka@4LPi.com
(800) 477-4574 x6106

FREE AD DESIGN
with purchase of this space

CALL 800-477-4574



ABOGADO FELIPE BERNES

Accidentes de Auto
Accidentes de Trabajo
Inmigración

Llama ahora para una consulta GRATIS
203-324-2133
Attorney Philip Berns
440 Bedford St., Stamford CT



SUPPORT OUR ADVERTISERS!